

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق)

البيانات المالية المرحلية المختصرة مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

<u>صفحة</u>	<u>الفهرس</u>
--	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
١	بيان المركز المالي المرحلي
٢	بيان الدخل الشامل المرحلي
٣	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي
٤	بيان التدفقات النقدية المرحلي
٥ - ٦	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

تقرير المراجعة لمدفق الحسابات المستقل

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق) ("الشركة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبعض الإيضاحات التفسيرية. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠) : "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق وتبعاً لذلك ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى أعمال مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) " التقارير المالية المرحلية " .

عن ديلويت آند توش

مدحت صالحه

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥٧)

٢٠١٣

الدوحة - قطر

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

بيان المركز المالي المرحلي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	إيضاحات	الموجودات
ريال قطري	ريال قطري		الموجودات المتداولة
١١١,٥٤٠,٤٢٩	٥٠,١٦٢,٢٨٧	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣٧٢,٥٦٠	٣٨٥,٣٣٨	٧	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
٣,٥٠٩,٨٠٠	٢٤,٧٣٩,٠٠٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١١٥,٤٢٢,٧٨٩	٧٥,٢٨٦,٦٢٥		
١٧٣,٩٠٥,٥٧١	٢١٤,٦١٩,٧٤٨	٤	الموجودات غير المتداولة
٣٩,١٤١,٣٨٣	٣٩,١٤١,٣٨٤		إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٤٠٦,٥٤٣	٣٥٢,٢٩٨		إستثمارات عقارية
٢١٣,٤٥٣,٤٩٧	٢٥٤,١١٣,٤٣٠		ممتلكات ومعدات
٣٢٨,٨٧٦,٢٨٦	٣٢٩,٤٠٠,٠٥٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات المتداولة
٩,٩٦٨,٤٤٣	١٠,٢٥٨,٤٠٣		مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
			المطلوبات غير المتداولة
٥٩٥,٩٤٤	٦٧٤,٧٣١		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٠,٥٦٤,٣٨٧	١٠,٩٣٣,١٣٤		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٥	رأس المال
١١,٥٨٥,٤٦٩	١١,٥٨٥,٤٦٩		إحتياطي قانوني
(٢٧,٤٩٤,٤٣٠)	(٢٥,٥٤١,٧٨٩)		إحتياطي القيمة العادلة
١٥,٧٥٠,٠٠٠	--		أرباح مقترح توزيعها
٣,٤٧٠,٨٦٠	١٧,٤٢٣,٢٤١		أرباح مدورة
٣١٨,٣١١,٨٩٩	٣١٨,٤٦٦,٩٢١		مجموع حقوق المساهمين
٣٢٨,٨٧٦,٢٨٦	٣٢٩,٤٠٠,٠٥٥		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تم إعتداد هذه البيانات المالية والموافقة عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة في تاريخ ٢٠١٣ ، وقد قام بالتوقيع نيابة عنهم:

السيد/ ناصر محمد الخالدي

الرئيس التنفيذي

الشيخ/ عبدالرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق.)

بيان الدخل والدخل الشامل المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		الإيرادات
١٥,٢٦١,٨٩٣	١٦,٠٣٤,٨٢١	إيرادات إستثمارات وفوائد بنكية
		المصاريف
(٢,٨٣٧,٦٨٩)	(٣,٠٨٦,٩٣٢)	مصاريف إدارية وعمومية
(٩٣,٩٣٤)	(٧٥,٣٠٩)	إستهلاكات
(٢,٩٣١,٦٢٣)	(٣,١٦٢,٢٤١)	مجموع المصاريف
٤٠٩,١٨٦	٢٤١,٦٤٧	إيرادات أخرى
١٢,٧٣٩,٤٥٦	١٣,١١٤,٢٢٧	صافي الربح للفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
(٦,٢٤٨,٧٤٣)	٢,٧٩٠,٧٩٥	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٦,٤٩٠,٧١٣	١٥,٩٠٥,٠٢٢	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٠,٤٠٤	٠,٤١٦	العائد على السهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وُعمان للإستثمار (ش.م.ق)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

المجموع	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	رأس المال	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٣٢٢,٧٧٢,٤٥٧	٢,٢٣٤,٨٣٧	١٥,٧٥٠,٠٠٠	(١٩,٨١٢,٩٠٦)	٩,٧٠٦,٥٦٤	(١٠٦,٠٣٨)	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ - (مدققة)
٦,٤٩٠,٧١٣	١٢,٧٣٩,٤٥٦	--	(٦,٢٤٨,٧٤٣)	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
--	٢٠,٨٦٠	--	(٢٠,٨٦٠)	--	--	--	أرباح محققة من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	--	(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	--	--	--	--	أرباح موزعة
٣١٣,٥١٣,١٧٠	١٤,٩٩٥,١٥٣	--	(٢٦,٠٨٢,٥٠٩)	٩,٧٠٦,٥٦٤	(١٠٦,٠٣٨)	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - (مراجعة)
٣١٨,٣١١,٨٩٩	٣,٤٧٠,٨٦٠	١٥,٧٥٠,٠٠٠	(٢٧,٤٩٤,٤٣٠)	١١,٥٨٥,٤٦٩	--	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ - (مدققة)
١٥,٩٠٥,٠٢٢	١٣,١١٤,٢٢٧	--	٢,٧٩٠,٧٩٥	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
--	٨٣٨,١٥٤	--	(٨٣٨,١٥٤)	--	--	--	أرباح محققة من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	--	(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	--	--	--	--	أرباح موزعة
٣١٨,٤٦٦,٩٢١	١٧,٤٢٣,٢٤١	--	(٢٥,٥٤١,٧٨٩)	١١,٥٨٥,٤٦٩	--	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ - (مراجعة)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٢,٧٣٩,٤٥٦	١٣,١١٤,٢٢٧	صافي ربح الفترة
		تعديلات
٩٣,٩٣٤	٧٥,٣٠٩	إستهلاك ممتلكات ومعدات
١١١,٨٥٢	٧٨,٧٨٧	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٦٧٧,٥٤٦)	(٤٦٧,٧٣٠)	إيرادات فوائد
٥٧١,٢٨٣	(٢٣,٩٨٣)	خسائر غير متحققة من إعادة تقييم الإستثمارات
(٥,٠٩٢,٢٢٠)	(٢,٩٣٣,٢٥٥)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٧,٧٤٦,٧٥٩	٩,٨٤٣,٣٥٥	
٦٣,٩٢٤,٠٩٤	(١٢,٧٧٨)	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
٢,٠٩٦,٥٢٠	٢٨٩,٩٦٠	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
(١١٦,٤١٠,٥٢٨)	(٥٧,٨١٦,٩٧٥)	شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٢١,٧١٥,٤٨٨	١٩,٨٩٣,٥٩٢	متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(٩٢,١١٧,١٤٤)	(٨٣,٣٧٠,٧٢٣)	شراء إستثمارات للمتاجرة
١٠٧,٤١١,٠٧٤	٦٥,٩٨,٧٦١	المتحصل من بيع إستثمارات للمتاجرة
(٥,٦٣٣,٧٣٧)	(٤٦,٠٧٤,٨٠٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
٦٧٧,٥٤٦	٤٦٧,٧٣٠	فوائد مستلمة
(١٨,٩٩٣)	(٢١,٠٦٤)	شراء ممتلكات ومعدات
٦٥٨,٥٥٣	٤٤٦,٦٦٦	صافي النقد الناتج من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	(١٥,٧٥٠,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل
(٢٠,٧٢٥,١٨٤)	(٦١,٣٧٨,١٤٢)	صافي النقص في النقد وأرصدة لدى البنوك
٩٢,٣٧٠,١٩٥	١١١,٥٤٠,٤٢٩	نقد وأرصدة لدى البنوك في بداية الفترة
٧١,٦٤٥,٠١١	٥٠,١٦٢,٢٨٧	نقد وأرصدة لدى البنوك في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

١. التأسيس والنشاط

تأسست شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق) ("الشركة") كشركة مساهمة قطرية عامة مسجلة في دولة قطر. تزاوّل الشركة نشاطات إستثمارية في دولة قطر وسلطنة عُمان. الشركة مسجلة تحت السجل التجاري رقم (٣٣٤١١). تم الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في تاريخ ٢٠١٣.

٢. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ تم إعدادها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية" تحت مبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الموجودات المالية التي تم إدراجها بالقيمة العادلة. إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كل المعلومات والإيضاحات المطلوبة للتقارير السنوية ويجب قراءتها مع التقرير السنوي للشركة في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، بالإضافة إلى ذلك ، فإن النتائج للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لا تعبر بالضرورة على النتائج المتوقعة للستة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية السنوية للشركة للستة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بإستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة إعتباراً من يناير ٢٠١٣. قامت الشركة خلال السنة المالية الحالية بتطبيق بعض المعايير والتعديلات الجديدة التي تشمل المعايير الدولية الآتية:

عرض البيانات في بيان الدخل الشامل المرحلي	IAS ١
البيانات المالية الموحدة	IFRS ١٠
البيانات المالية المستقلة	IAS ٢٧
العقود المشتركة	IFRS ١١
إستثمارات في شركات زميلة والعقود المشتركة	IAS ٢٨
الإفصاح عن حقوق في شركات أخرى	IFRS ١٢
قياس القيمة العادلة	IFRS ١٣

إن تطبيق تلك المعايير والتفسيرات الجديدة / المعدلة لم يكن له أي تأثير على البيانات المالية أو على أداء الشركة كما في للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

٣. نقد وأرصدة لدى البنوك

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
٥,٠٠٠	٣,٥٤٣	نقد في الصندوق
٧,٦٩٩,٤٦٤	١٦,٨٣٥,١٥٧	حسابات جارية لدى البنوك
١٨,٩٥٠,٠٦٢	٣٥,٤٥٧,٤٠٧	ودائع تحت الطلب
٢٣,٥٠٧,٧٦١	٥٩,٢٤٤,٣٢٢	ودائع لأجل
٥٠,١٦٢,٢٨٧	١١١,٥٤٠,٤٢٩	

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٤. إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
١٤٥,٥١٤,٩٤٢	١٢٦,٧٠٩,٥٤٠	أسهم مدرجة
٦٩,١٠٤,٨٠٦	٤٧,١٩٦,٠٣١	أسهم غير مدرجة
٢١٤,٦١٩,٧٤٨	١٧٣,٩٠٥,٥٧١	

٥. رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر:
		٣١,٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠ ريال قطري للسهم الواحد

٦. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل المعاملات مع أطراف ذات علاقة معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة والشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية.

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وطواقم الإدارة العليا خلال الفترة كانت كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٣	٢٠١٢	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
٦١٢,٠٠٠	٦١٢,٠٠٠	منافع قصيرة الأجل

٧. دفعات مقدمة وأرصدة مدينة أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
١٣٤,٤٤٣	١٠٤,٤٩٢	أرصدة لدى شركة دلالة للوساطة
١٢٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	مخصص بدل الأثاث للموظفين
٥٠,٩٩٥	٨٣,٢١٨	إيرادات فوائد مستحقة
٧٩,٩٠٠	٦٤,٨٥٠	مصاريف أخرى
٣٨٥,٣٣٨	٣٧٢,٥٦٠	